

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

1^{er} OCTOBRE 1964.

Proposition de loi établissant une adaptation automatique des pensions de retraite et de survie des agents de l'Etat aux traitements accordés aux agents de l'Etat en activité.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Nul ne contestera qu'il est normal et équitable que deux agents de l'Etat retraités, titulaires du même grade et ayant une ancienneté égale, bénéficient d'un même taux de pension. Pourtant, en réalité, il n'en est rien. Des différences importantes dans le taux de la pension peuvent résulter de la date à laquelle les intéressés ont été admis à la retraite.

En effet, à présent, les taux de pension des agents de l'Etat retraités ne sont plus basés sur les échelles de traitements accordées aux agents en activité. Naguère, la loi du 2 août 1955, votée sur la proposition de M. Henri Liebaert, Ministre des Finances de l'époque, avait réalisé l'adaptation automatique des pensions de retraite et de survie aux échelles de traitements du personnel en service actif. Cette automaticité fut supprimée il y a deux ans par la loi du 2 août 1962. Cette loi souleva un très vif émoi parmi tous les pensionnés des services publics. Ils avaient espéré légitimement que le principe inscrit dans la loi du 2 août 1955 serait maintenu eu égard à son caractère éminemment social. Il n'en fut hélas rien.

La présente proposition de loi n'a d'autre but que de rétablir les pensionnés dans leurs droits les plus légitimes.

En effet, si périodiquement les échelles de traitements peuvent être révisées dans un sens favorable, c'est grâce à l'accroissement de la productivité. Or, les

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1963-1964.

1 OKTOBER 1964.

Voorstel van wet houdende invoering van een automatische aanpassing van de rust- en overlevingspensioenen van het rijkspersoneel aan de wedden van het rijkspersoneel in actieve dienst.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Niemand zal betwisten dat het normaal en billijk is dat twee op rust gestelde leden van het rijkspersoneel met dezelfde graad en dezelfde dienstouderdom, hetzelfde bedrag aan pensioen ontvangen. En toch is dit in werkelijkheid niet zo. Het pensioenbedrag kan aanzienlijk verschillen naargelang van het tijdstip waarop zij op rust gesteld zijn.

Het pensioen van de op rust gestelde rijksambtenaren is namelijk niet meer gegrond op de weddeschalen van de ambtenaren in actieve dienst sinds de wet van 2 augustus 1962. Deze wet maakte een einde aan de automatische aanpassing van de rust- en overlevingspensioenen aan de weddeschalen van het personeel in actieve dienst, die ingevoerd was ingevolge de wet van 2 augustus 1955, goedgekeurd op voorstel van de heer Henri Liebaert, toenmalig Minister van Financiën. De wet van 1962 verwekte een grote beroering onder de gepensioneerden van de openbare diensten. Zij hadden met recht en reden gehoopt dat het beginsel van de wet van 2 augustus 1955 gehandhaafd zou blijven omdat het zo sociaal van strekking was. Die hoop is helaas niet in vervulling gegaan.

Dit wetsvoorstel heeft geen ander doel dan de gepensioneerden in hun gewettigde rechten te herstellen.

Dat de weddeschalen op gezette tijden in gunstige zin herzien kunnen worden is immers te danken aan de stijging van de produktiviteit. De gepensioneerden

agents pensionnés ont le plus souvent contribué à cet accroissement et il est dès lors normal qu'ils bénéficient aussi des fruits de celui-ci sous forme d'une participation au mieux-être dont jouit la population active.

N. HOUGARDY.

*
**

Proposition de loi établissant une adaptation automatique des pensions de retraite et de survie des agents de l'Etat aux traitements accordés aux agents de l'Etat en activité.

ARTICLE PREMIER.

En cas de révision des échelles de traitements des agents des pouvoirs publics, les pensions de retraite et de survie des agents retraités et de leurs veuves seront adaptées automatiquement aux échelles de traitements accordées aux agents en activité de service, titulaires du même grade.

ART. 2.

En cas de suppression de grade, l'adaptation visée à l'article premier se fera sur la base d'une échelle fixée par le Roi, sur proposition du Ministre compétent et avec l'accord du Ministre qui a l'administration générale en ses attributions.

N. HOUGARDY.
H. LAHAYE.
J. MOREAU DE MELEN.
G. GILSON.

hebben echter meestal bijgedragen tot deze verhoogde produktiviteit en het is dus normaal dat zij daar ook de vruchten van plukken in de vorm van een deelneming aan de grotere welstand die de actieve bevolking geniet.

*
**

Voorstel van wet houdende invoering van een automatische aanpassing van de rust- en overlevingspensioenen van het rijkspersoneel aan de wedden van het rijkspersoneel in actieve dienst.

EERSTE ARTIKEL.

In geval van herziening van de weddeschalen van het personeel der openbare machten worden de rust- en overlevingspensioenen van de op rust gestelde personeelsleden en hun weduwen automatisch aangepast aan de weddeschalen van de personeelsleden in actieve dienst die dezelfde graad bezitten.

ART. 2.

Ingeval een graad opgeheven wordt, geschiedt de in artikel 1 bedoelde aanpassing op de grondslag van een schaal die door de Koning wordt vastgesteld op voorstel van de bevoegde minister en met instemming van de minister die bevoegd is voor het algemeen bestuur.